

# Narrativas transmedia



SECRETARÍA ACADÉMICA  
UNIVERSIDAD NACIONAL  
de MAR DEL PLATA



SIED  
UNMDP

SISTEMA INSTITUCIONAL de EDUCACIÓN a DISTANCIA

---

## ***Entre lo virtual y lo presencial: la experiencia educativa de una página web***

**Diana Duart**

Facultad de Humanidades,  
Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina  
[dduart@mdp.edu.ar](mailto:dduart@mdp.edu.ar)

**Carlos Van Hauvart**

Colegio Nacional "Dr. Arturo U. Illia",  
Facultad de Humanidades,  
Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina  
[vanhauva@mdp.edu.ar](mailto:vanhauva@mdp.edu.ar)

### **Resumen**

El presente artículo tiene por objeto exponer la experiencia educativa a partir del desarrollo de una página *web* denominada *Aportes de la Historia*. Los contextos de presencialidad y de virtualidad han generado la necesidad de crear recursos diferenciados y formas de comunicación específica en función del entorno de aplicación. Para ello, se apeló a la utilización de diversos artefactos tecnológicos. La página *web* implementó diversas secciones que contienen: fuentes, traducciones, fragmentos de textos académicos, producciones audiovisuales y materiales didácticos digitales (MDD). La propuesta, inicialmente, fue pensada para el ámbito del Colegio Nacional "Dr. A. U. Illia", pero su trayectoria logró trascenderlo, convirtiéndose en un espacio de consulta de docentes y estudiantes de otros ámbitos e instituciones.

### **Palabras clave**

Educación, virtualidad, presencialidad, historia, recursos, página *web*

## ***Between the Virtual and the Face-to-Face: The Educational Experience of a Web Page***

### **Abstract**

This article aims to expose the educational experience from the development of a web page called *Aportes de la Historia*. The contexts of presence and virtuality have generated the

need to create differentiated resources and forms of specific communication depending on the application environment. For this, the use of various technological artifacts was used. The web page implemented various sections that contain: sources, translations, fragments of academic texts, audiovisual productions and digital didactic materials (DDM). The proposal, initially, was intended for the scope of the National College "Dr. A. U. Illia" but its trajectory managed to transcend it, becoming a consultation space for teachers and students from other fields and institutions.

**Keywords**

Education, virtuality, attendance, history, resources, web page

**Fecha de Recepción: 02/05/2022****Fecha de Aceptación: 16/05/2022**

## ***Entre lo virtual y lo presencial: la experiencia educativa de una página web***

Los profesorados y los planes de estudios que enfocan el proceso de enseñanza y aprendizaje en el entorno presencial, que obvian la trayectoria de la educación a distancia y omiten a la “novedosa” educación virtual, dan como resultante condiciones que terminan limitando el campo profesional de nuestros futuros graduados. Es una realidad que hay que modificar y no es cualquier desafío.

Estas líneas tienen como propósito comunicar la experiencia que el grupo Sociedad y Estado<sup>1</sup> comenzó a transitar hace siete años cuando decidió crear una web.com.ar denominada *Aportes de la Historia*.<sup>2</sup> En una primera instancia, sirvió para almacenar y archivar la producción propia derivada de los distintos proyectos de investigación. A ello se sumó, además, la intención de utilizarla como herramienta en los procesos de enseñanza y aprendizaje presencial en el Colegio Nacional “Dr. Arturo Umberto Illia (en adelante: CNAUI).

El objetivo preliminar fue producir distintos tipos de materiales didácticos para la *web* realizados por colegas del grupo, docentes de la institución o quien simplemente quisiera colaborar, para ser utilizados en el aula de los colegios medios y comunicarlos en dicha *web* para, luego, ser recuperados y consultados por los usuarios. El formato de la organización de la pantalla permite navegar de manera sencilla a los visitantes una vez que dominan la imagen interactiva o mural.

Esta primera etapa nos llevó, entonces, a plasmar textos escolares que, comparados con los manuales, buscaban profundizar contenidos y abordarlos desde la producción de los historiadores profesionales. Esto significó comunicar un texto académico en el lenguaje de la historia escolar para una determinada franja etaria, mediando y modelando el trabajo para aplicarlo a nuestra *web*. Para organizar teóricamente la información se decidió observar a un autor desde los problemas que planteaba resolver con sus preguntas, las

---

<sup>1</sup> El Grupo Sociedad y Estado “Profesora Ángela Fernández” (GSyE) fue creado en 1992 (OCA 423/92).

<sup>2</sup> No es propósito de este artículo explicar la elección de una *web.com* por sobre una *web.org*. Pero sí es propicio poner de manifiesto que el antecedente de *Aportes de la Historia* fue el Proyecto *Clío Byte* fundado en 1985 por estudiantes de la carrera de Historia.

fuentes utilizadas, una cita concreta de dicho autor y la interpretación a la que había llegado sobre el contenido trabajado.

Los textos no eran contenidos reutilizables transformados como MDD (material didáctico digital) (Odetti, 2016: 55), sino que fueron pensados como MDD. Esto permitiría, a quienes leyeran el texto, verificarlo, a través de fuentes, o contrastarlo, con citas de autor que hacen referencia al MDD, y modificarlo según el esquema de trabajo planteado por el docente que decidiera utilizarlo.

Entonces, el siguiente paso fue incorporar las fuentes evitando los fragmentos que abundan en los manuales, para que los docentes o los alumnos pudieran trabajarlas.<sup>3</sup> En tercer lugar, emprendimos la tarea de traducir fragmentos de textos académicos y, especialmente, fuentes sobre las experiencias coloniales de Nueva Holanda,<sup>4</sup> Nueva Francia<sup>5</sup> y Nueva Inglaterra,<sup>6</sup> con la idea de comparar procesos y observar similitudes y diferencias.

Los alumnos del CNAUI de tercer año del primer ciclo accedían a los MDD por medio de descargas, principalmente a través de las *netbooks* del Plan Conectar Igualdad, celulares o impresiones en papel del MDD. Algunos optaron por prescindir de las “carpetas de papel” y seguir con sus registros en esos artefactos, mediado por la presencialidad y sus formas de comunicación.

La *página* empezó a registrar el acceso de otro tipo de público, desde docentes y alumnos de otras instituciones medias, alumnos universitarios, colegas de distintas universidades y un público general interesado en temas de divulgación. Por tanto, apareció una segunda reflexión provisoria: la investigación que plasmó la página determinó un formato

---

<sup>3</sup> Bando del Virrey Vertiz que ponía en vigencia un decreto por el cual se tomaba razón de la existencia de trigo, cebada y harinas así como la reglamentación para su expendio en el futuro (1781) Aportes de la Historia: <https://aportesdelahistoria.com.ar/n-56-bando-del-irrey-vertiz-poniendo-en-vigencia-un-decreto-por-el-cual-se-manda-que-se-tome-razon-de-la-existencia-de-trigo-cebada-y-harinas-asi-como-reglamentando-su-expendio-para/>

<sup>4</sup> “Información relativa para tomar tierra en Nueva Holanda, en la forma de colonias o *boweries* (granjas) por Cornelius Van Tienhoven (1650) (Secretario de Provincia) *link* de edición para su consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/informacion-relativa-para-tomar-tierra-en-nueva-holanda-en-la-forma-de-colonias-o-boweries-granjas-por-cornelius-van-tienhoven-1650-secretario-de-la-provincia/>

<sup>5</sup> “Las políticas y el gobierno de los Hurones por el Jesuita Jean de Brebeuf (1663)” *link* de edición para su consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/las-politicas-y-el-gobierno-de-los-hurones-por-el-jesuita-jean-de-brebeuf-1663/>

<sup>6</sup> “De la disposición natural de los indios que habitan las partes de Maryland donde los ingleses están asentados: y su manera de vivir. Aportes de la Historia; <https://aportesdelahistoria.com.ar/de-la-disposicion-natural-de-los-indios-que-habitan-las-partes-de-maryland-donde-los-ingleses-estan-asentados-y-su-manera-de-vivir-en-narratives-of-early-maryland-trad-ignacio-villalobo/>

de interacción con elementos hipertextuales y de multimedia que nos llevó a preguntarnos si nos ubicábamos dentro del mundo de las humanidades digitales o al menos en un sub campo de las humanidades digitales escolares, si es que estas existen (Pons, 2013: 320).

### **El año que vivimos en peligro: nuevos desafíos**

La pandemia de Covid atravesó, con múltiples retos, a todo el sistema educativo. No es propósito de este trabajo analizar su centralidad, sino lo que significó para la *web Aportes*.

La pandemia determinó que debíamos reformularla para su uso en las diversas alternativas de “aulas virtuales”. Las universidades apelaron a la experiencia de los SIED.<sup>7</sup> La Universidad Nacional de Mar del Plata cuenta con este servicio. El SIED-UNMdP y su equipo organizó una Diplomatura en “Educación en Virtualidad” por lo que debíamos repensar los tipos de contenidos que produciríamos para entornos de aulas virtuales y cómo comunicarlos.

Entendiendo que esto adquiriría otra centralidad la experiencia en educación a distancia sería muy importante ya que la educación en línea, en entornos virtuales, venía madurando respuestas a estos desafíos, además de discutir y reflexionar desde hacía mucho tiempo sobre dichos contextos. ¿Cómo se comunican los procesos de enseñanza aprendizaje en el mundo virtual? (Kap, 2014: 205)<sup>8</sup>.

Por tanto, tuvimos en claro que debíamos promover los MDD. Cada uno de ellos se reformuló para cumplir la función de hipertexto, generando referencias, enlaces, vínculos o hipervínculos que rompieran con la linealidad de lectura.<sup>9</sup> Estos MDD se pueden embeber en aulas virtuales a través de la dirección correspondiente, lo que dio como resultado que el usuario ya no navegaba en la *web* en busca del material, sino que el docente establecía el material a trabajar a partir de su curaduría.

La aplicación *Genial.ly* permitió que un texto escolar, sumado a diverso tipos de fuentes, citas de autor, imágenes cartográficas, audiovisuales o fotográficas y una tarea

---

<sup>7</sup> Sistema Institucional de Educación a Distancia. Universidad Nacional de Mar del Plata. Ver: <https://sied.mdp.edu.ar/datasied.html>

<sup>8</sup> Véase el siguiente *videopodcasting* publicado por el “Rincón de Adso” (marzo, 2021): <https://www.youtube.com/watch?v=MU7WKmaegOc>

<sup>9</sup> Si bien algunos de los textos escolares producidos por *Aportes* tienen esas características, la experiencia de la Tecnicatura nos brindó una referencia muchos más precisa de cómo abordar estas cuestiones. Y acá se observa la primera ventaja, la posibilidad de modificar un texto de la *web* y sumarle además la función de hipertexto.

determinada, pudiera ser integrado con otro tipo de diseño mural.<sup>10</sup> Así se transita a de diferente forma por el esquema multimedial, con otra vía de acceso al material y en un solo *link* se puede embeber en las aulas virtuales.

### **Luz, cámara, acción**

Previo a la pandemia, se empezó a pensar en las opciones que podríamos concretar en torno a un proyecto audiovisual propio. Para ello, inicialmente, se pudo definir un espacio en la plataforma de *streaming YouTube*. Si producir textos escolares fue un desafío, el mundo audiovisual y sus formas propias de comunicación (Pittaluga, 2020: 183) fue un reto por todos los elementos que intervienen. Lo textual se encuentra representado por guiones y presentado por una figura que debe compartir un espacio definido, junto con la iluminación, la locación y el sonido como elementos relevantes. Para todos ellos, se configuró un espacio de trabajo en equipo<sup>11</sup> con rotación de funciones, que se involucraban en cada una de las partes.

El texto explicativo o guion articulador domina esta experiencia audiovisual por lo que fue significativo concretar textos escolares como hemos señalado al principio: un autor, un contenido/guion, un fragmento de su obra, palabras claves, imágenes o secuencias de imágenes propias, incorporadas para ejemplificar, o tomadas de la red serían parte de este proceso.

En el año 2019, nació el ciclo “imagen en el aula”<sup>12</sup> que, junto con “Historias mínimas”, buscaba recuperar cuestiones planteadas por el historiador Carlo Cipolla en “Tres historias extravagantes”<sup>13</sup> y a Fernand Braudel, para explicar la importancia de lo urbano en la modernidad. Por ese motivo, se eligió como ejemplo a la ciudad de Brujas.

---

<sup>10</sup> Véase en: *Aportes de la Historia* (2021) el siguiente *link*: <https://aportesdelahistoria.com.ar/mexico-en-linea-de-tiempo-a-traves-de-genial-ly/>

<sup>11</sup> Los integrantes que participaron y participan del equipo son Juan Cruz Oliva Pippia, Francisco Colonna, Ihan Quiroz, Maximiliano Van Hauvart y Florencia Benítez.

<sup>12</sup> Ir a la lista de reproducción (canal de *YouTube* de *Aportes de la Historia*) en: “Fotografía en el Aula”, *link* para su edición de consulta: <https://www.youtube.com/watch?v=Gh7nrJyRZ5A&list=PLeZyUuhyDL7WSDsn-ZvHh3qlrc0u8QsLK>

<sup>13</sup> Ir a la lista de reproducción (canal de *YouTube* de *Aportes de la Historia*) en: “Historias mínimas”, *link* para su edición de consulta: [https://www.youtube.com/watch?v=prC-ZgF70VY&list=PLeZyUuhyDL7XjSQv1vquBSUvQ1hKAZZ\\_v](https://www.youtube.com/watch?v=prC-ZgF70VY&list=PLeZyUuhyDL7XjSQv1vquBSUvQ1hKAZZ_v)

En ese mismo año, nació “Historias coloniales”<sup>14</sup> con el mismo criterio de “Historias mínimas”. En el 2020, producto de las medidas de aislamiento social, el equipo de producción no pudo reunirse, lo que tornó traumática la configuración del equipo, y obligó a optar por el sistema de producción remota, con tareas asignadas ya que la rotación presencial era imposible.

Fue así cómo se comenzó a producir, en formato *podcast-videopodcasting*, el “Rincón de Adso”<sup>15</sup>. Es un espacio orientado al estudiante universitario que cuenta con un formato estándar audiovisual de presentación, introducción y tratamiento de un contenido, de un texto considerado canónico, y el análisis de un film, desde la perspectiva de la didáctica de la Historia junto con el abordaje técnico de cómo observar la comunicación audiovisual de un film.<sup>16</sup>

Ya en 2021 se buscó explorar alternativas y renovar la comunicación audiovisual. Para esto se incorporó a una diseñadora gráfica que ordenó y estableció las guías de estilo, se pautó el nivel de comunicación de la producción en *Facebook*,<sup>17</sup> *Twitter* e *Instagram*, y se incorporó un *community manager* que gestionó la comunicación en las redes. Se sumó, además, el ciclo “Instantáneas”<sup>18</sup> que busca recuperar imágenes fotográficas icónicas del siglo xx. Al observar este nuevo proyecto, se advierte el cambio radical en el lenguaje audiovisual que venía comunicando *Aportes*.

### Conclusiones tentativas

Estos siete años de práctica acumulada nos han llevado a transferir esta experiencia a muchos colegas, especialmente en la producción de material audiovisual de manera sencilla y sin alto costo económico. El impacto es concluyente para el equipo de *Aportes*,

---

<sup>14</sup> Las pestes durante la conquista. *Aportes de la Historia* (marzo, 2020) *link* para edición de consulta: <https://www.youtube.com/watch?v=H3mKhYsvKTs> .

<sup>15</sup> El primer capítulo y el quinto fueron denominados “episodios pilotos”, ya que el inicial incluía la presentación del nuevo libro del Grupo Sociedad y Estado (marzo, 2020) y usaba el mismo canal de *Aportes de la Historia*. Véase a través del siguiente *link*: <https://www.youtube.com/watch?v=gMXASham2dg>

<sup>16</sup> En el 2021 se produjeron 26 capítulos de “Historias coloniales” y 26 *podcast-videopodcasting* que se emitían además en *IVOOX* y *Spotify*.

<sup>17</sup> Véase el grupo *Aportes de la Historia* en *Facebook*, *Twitter* e *Instagram*, a modo de ejemplo: <https://www.facebook.com/AportesDeLaHistoria/photos/a.1560117980916606/2958967414364982/>

<sup>18</sup> Ir a la lista de reproducción (Canal de *YouTube* de *Aportes de la Historia*) en: “Instantáneas”, *link* para su edición de consulta: <https://www.youtube.com/watch?v=uUfuSz4ros4&list=PLeZyUuhyDL7Wllb2gcLwROp2zmudGo4LP>

que trabaja desde la pedagogía para formular, de modo preciso, los procesos de enseñanza y aprendizaje que se deben observar en la educación virtual.

Fue decisivo interrogarnos sobre cómo comunicar en entornos virtuales y determinó muchas de las acciones; prestamos suma atención a las cuestiones de hipertexto, multimedia y su correlato de hipermedia, donde las aplicaciones como *Genial.ly* facilitan la labor para ser embebidas en las congestionadas aulas virtuales.

El enorme esfuerzo de comunicación, en términos audiovisuales, sin la formación previa fue un desafío central que planteaba una estética que buscaba no perder el objetivo de enseñar. La virtualidad ha llegado para quedarse y para quienes trabajamos en dicho proceso es una enorme responsabilidad desde la universidad que nos convoca

### **Bibliografía**

- Chendo, M. (2020). Educación 2020: los migrantes forzados. *Iberoamérica Social*. Disponible en línea: <https://iberoamericasocial.com/educacion-2020-los-migrantes-forzados>
- Duart, D. y Van Hauvart, C. (2020). Aportes de la Historia: recorrido y propósitos de una web para el aula. *Ejes de Economía y Sociedad*, 4(6), 174-181.
- Kap, M. (2014). *Conmovidos por las tecnologías. Pensar las prácticas desde la subjetividad docente*. Buenos Aires: Prometeo.
- Mauri, T., Onrubia, J., Coll, C. & Colomina, R. (2005). La calidad de los contenidos educativos reutilizables: diseño, usabilidad y prácticas de uso. *Revista de Educación a Distancia*, año 4. Número monográfico. Disponible en línea: <http://www.um.es/ead/red/M2/>
- Odetti, V. (2016). Materiales didácticos hipermediales: lecciones aprendidas y desafíos pendientes. En J. M. García y M. Báez Sus (comps.), *Educación y Tecnologías en Perspectivas*. Montevideo: FLACSO Uruguay.
- Pittaluga, J. A. (2020). *Las Industrias Culturales y el consumo musical adolescente, aportes para pensar la educación musical*. Mar del Plata: EUDEM.
- Pons, A. (2013). *El desorden digital*. España: Siglo XXI.

Ravetino Destefanis, A. J. (2019). La palabra escrita digitalizada. En *La palabra escrita. Desde las primeras manifestaciones gráficas hasta la aparición del hipertexto* (Cap. 2). Buenos Aires: Teseo Press. Disponible en: <https://www.teseopress.com/hipertexto>

\*\*\*\*\*

**Diana Duart** es profesora y licenciada en Historia (Universidad Nacional de Mar del Plata). Docente del Departamento de Historia, Facultad de Humanidades (Universidad Nacional de Mar del Plata). Diplomatura en Educación en Virtualidad (SIED, UNMdP). Se desempeñó como consejera académica y es consejera del Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades. Directora del Grupo Sociedad y Estado “Prof. Ángela Fernández”. Se desempeñó como coordinadora de Ciencias Sociales para el ingreso al Colegio Nacional “Dr. Arturo Illia”. Participó y dirigió diversos proyectos de investigación. Directora General de la página *web Aportes de la Historia*. Jefe de Trabajos Prácticos de Historia Americana General Pre Independiente. [dduart@mdp.edu.ar](mailto:dduart@mdp.edu.ar).

**Carlos Van Hauvart** es profesor y licenciado en Historia (Universidad Nacional de Mar del Plata). Docente del Departamento de Historia, Facultad de Humanidades, Docente del Colegio “Dr. Arturo Illia” (Universidad Nacional de Mar del Plata). Diplomatura en Educación en Virtualidad (SIED, UNMdP). Se desempeña como consejero académico y fue consejero del Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades. Miembro del Grupo Sociedad y Estado “Prof. Ángela Fernández” y del Grupo de Estudios Latinoamericanos. Se desempeñó como Vice-Director del Colegio Nacional “Dr. Arturo Illia”. Participó de diversos proyectos de investigación. Productor General de la página *web Aportes de la Historia*. Ayudante de Trabajos Prácticos de Historia Americana Contemporánea y Jefe de Trabajos Prácticos de Didáctica Especial y Práctica de la Enseñanza. [vanhauva@mdp.edu.ar](mailto:vanhauva@mdp.edu.ar).